

Distr. GENERAL

ECE/TRANS/WP.1/2006/9 5 January 2006

RUSSIAN

Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения (Сорок восьмая сессия, 20-22 марта 2006 года, пункт 5 m) повестки дня)

ПЕРЕСМОТР СВОДНОЙ РЕЗОЛЮЦИИ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ (СР.1)

Водительское удостоверение

Записка секретариата

Ниже вниманию членов WP.1 предлагается разработанный представителем Европейской комиссии и секретариатом проект текста, касающегося водительского удостоверения. Этот проект в основном повторяет содержание документа, распространенного в качестве неофициального документа на английском и французском языках в ходе сорок седьмой сессии.

СР.1 - Вопрос, касающийся водительского удостоверения

Глава 2 (прежняя глава 5) Методы оказания воздействия на поведение на дороге

...

2.1 Обучение участников дорожного движения

(Предложение, представленное Жоэлем Вальменом, Европейская комиссия)

Обеспечение безопасности всех участников дорожного движения является основной целью политики в области выдачи водительских удостоверений. Профессиональное обучение и информирование участников дорожного движения, осуществляемые в течение всей их жизни с целью повышения осведомленности об опасности дорожно-транспортных происшествий, последствиях небезопасного поведения, нормах, касающихся контроля, и соблюдении основных правил безопасности, а также о необходимости положительного отношения к эффективным коллективным мерам, - все это является основным направлением работы в области безопасности дорожного движения.

2.1.1 Профессиональное обучение вождению транспортных средств

2.1.1.1 <u>Водительское удостоверение</u> (Предложение, представленное Жоэлем Вальменом, Европейская комиссия)

Принятие законодательства, касающегося выдачи водительских удостоверений, является необходимым элементом процесса улучшения поведения водителей, в частности благодаря проверке навыков вождения в ходе экзамена на получение водительского удостоверения. Для удовлетворения этих требований безопасности дорожного движения необходимы, в частности, установление минимальных условий, при которых может быть выдано водительское удостоверение; определение знаний, способностей и навыков, связанных с вождением механических транспортных средств; построение экзамена по вождению с учетом этих концепций; и определение минимальных норм в отношении физической и умственной пригодности к вождению этих транспортных средств. Параллельно следует обращать особое внимание на возможные средства достижения этих целей в

области безопасности дорожного движения, такие, как средства, позволяющие постепенно предоставлять доступ к другим категориям водительских удостоверений, проверять, по-прежнему ли водители обладают требуемыми навыками, и бороться со всеми возможными способами мошенничества.

В этом контексте следует в большей мере учитывать положение разных групп водителей, для которых характерны особые потребности или риски, таких, как молодые водители, инвалиды и пожилые лица, с точки зрения выдачи водительских удостоверений или обучения правилам безопасности дорожного движения. Стремясь уменьшить, в частности, слишком высокий риск дорожно-транспортных происшествий в случае неопытных молодых водителей, ряд стран успешно ввели систему постепенного, начиная со школьного возраста, предоставления доступа к различным категориям водительских удостоверений в сочетании с особыми требованиями и непрерывным обучением.

В то же время следует заниматься вопросами реабилитации водителей, совершивших серьезные нарушения правил дорожного движения. Программы реабилитации уже существуют в некоторых странах и дают интересные результаты, в частности сокращение числа случаев повторных правонарушений. В этой связи представляется многообещающей привязка системы удостоверений с испытательным сроком или начислением штрафных очков к курсам реабилитации, прохождение которых является условием возвращения удостоверения после его изъятия.

2.1.1.1.1 <u>Водительское удостоверение и Конвенция о дорожном движении 1968 года</u> (Предложение, представленное секретариатом)

Поправки, внесенные в Венскую конвенцию о дорожном движении 1968 года и вступившие в силу 28 марта 2006 года, ввели, в частности, ряд новых положений, касающихся национальных и международных водительских удостоверений, с тем чтобы, с одной стороны, достичь более высокой степени безопасности международных водительских удостоверений, становящихся во многих случаях объектом мошенничества, а с другой стороны, унифицировать на международном уровне правила, касающиеся национальных водительских удостоверений, в интересах облегчения международного дорожного движения. Цель внесенных поправок заключается в следующем:

Применительно к национальным водительским удостоверениям:

- уточнить и усилить условия выдачи указанных удостоверений, в частности путем установления в рамках внутригосударственного законодательства обязанности, с одной стороны, определять содержание и условия проведения теоретических и практических экзаменов и, с другой стороны, устанавливать условия, необходимые для получения водительского удостоверения (возраст, минимальные требования, касающиеся физической и умственной пригодности к вождению механического транспортного средства и т.д.);
- унифицировать на международном уровне содержание национальных водительских удостоверений путем определения:
 - категорий и подкатегорий разрешенных водительских удостоверений, сопровождаемых соответствующими кодами и пиктограммами;
 - обязательных или факультативных элементов, которые должны содержаться в национальных водительских удостоверениях.

Для достижения максимальной унификации на международном уровне странам, не являющимся Договаривающимися сторонами этой Конвенции, предлагается также осуществлять ее положения.

Применительно к международным водительским удостоверениям:

- усилить правила, касающиеся предъявления международного водительского удостоверения, с учетом все более часто поступающих сообщений свидетельствующих о растущей проблеме мошеннической выдачи этих удостоверений, в частности через Интернет. Поэтому, для того чтобы такое удостоверение признавалось, оно должно будет предъявляться вместе с соответствующим национальным удостоверением, на основании которого оно было выдано;
- уточнить условия выдачи Договаривающимися сторонами международных водительских удостоверений;
- заменить существующий образец международного водительского удостоверения, с тем чтобы привести категории и подкатегории водительского

удостоверения в соответствие с вышеупомянутыми категориями и подкатегориями национальных удостоверений.

Независимо от этих мер страны должны обращать особое внимание на некоторые виды мошеннической практики, направленной на выдачу международных удостоверений через Интернет организациями, не уполномоченными национальными органами.
